

# CANDY

## 全嵌式洗碗機使用說明書

**CI1C7SB1FATW-04**



使用前請詳閱本使用說明書。請妥善保管，以備日後參考。

注意！使用本產品前，請仔細閱讀本說明手冊。請妥善保管本說明手冊，以備日後查詢。

客林渥

ClearWell

# Product Guarantee Card

產品保證卡

購買日期 | 年 月 日

感謝您購買客林渥商品，所有商品設計、生產皆源自於國外原廠。請務必保存此本保證證明說明書以免喪失您的權益。

1. 本商品經嚴密品質管制及檢查，如正常使用情況下發生，由於製造上原因之故障，自購買日起

保證兩年免費維修。若無法提供明確之購買日期，將採該建築首批交貨日期為購買日期。

2. 客人請妥善保管此卡，並於本公司之工程師服務時主動提出本卡以享權益。

3. 下列事項不列入保證範圍

◎ 因使用錯誤、使用過失造成的損壞

◎ 異常電壓所造成的故障損壞

◎ 人為、天災造成的損壞

◎ 使用於營業場所的產品

4. 如有任何疑問或需專人服務，請洽客林渥客服免費專線，公司電話或網站留言。



保證書專用章

免費客服專線 0800 800 669

台北總公司 02-2794-2588

台中分公司 04-2422-1866

高雄分公司 07-559-7919



即時辦 24HR

請註明以下資訊提供未來參考，這些資訊可以在機台的銘板上找到和發票上的購買日期。

機型號碼：\_\_\_\_\_

序 號：\_\_\_\_\_

購 買 日 期：                    /                    /  
/

店 章：

## ！ 注意

※ 本手冊包含安全安裝重要資訊，可協助你有效率的使用本產品。請將手冊放在容易接近的安全地方，以便操作上的問題或任何不熟悉本產品操作的人參考。

# CANDY

## Content 目錄

---

|                   |    |
|-------------------|----|
| 01. 警告和安全說明       | 5  |
| 02. 產品外觀、部件說明     | 10 |
| 03. 控制面板說明        | 11 |
| 04. 首次使用洗碗機前的認識   | 13 |
| 05. 注意擺放說明        | 14 |
| 06. 清洗流程設定        | 15 |
| 07. 預約洗滌設定        | 16 |
| 08. 兒童按鍵鎖設定       | 17 |
| 09. 偏好設定          | 18 |
| 10. 清潔劑使用         | 21 |
| 11. 光潔劑使用         | 23 |
| 12. 日常使用          | 24 |
| 13. WiFi 無線連結操作   | 26 |
| 14. 清潔保養操作        | 28 |
| 15. 問題排除          | 31 |
| 16. 故障代碼 + 產品中文標籤 | 34 |
| 17. 限用物質含有情況標示    | 35 |
| 18. 安裝說明          | 36 |
| 19. 回收處理          | 41 |

感謝您選購 **ClearWell** 客林渥產品

在您開始使用產品前，請先詳閱本產品說明書。

本公司不保固且不承擔因無視本說明書中所提到之安裝、指示與警告項目，而引起之任何產品損壞與損失。請妥善保存此說明書以供未來參考使用，如有任何疑慮，

請與本公司客服中心 **0800-800-669** 聯絡。

## 警告和安全說明

本洗碗機符合台灣商品檢驗安全要求。但是，設備使用不當可導致人身安全傷害和財物損失。在設備首次使用與設定洗碗機之前，請遵守使用手冊的規定並仔細閱讀操作說明。其中包含關於本產品的安裝、安全、使用和保養的重要資訊。此類內容系指在保護您免受傷害並防止損壞洗碗機。根據 IEC 60335-1 標準，CLEARWELL 明確並強烈建議您閱讀本使用手冊並遵循洗碗機安裝注意事項以及使用安全須知和警告中的說明。如未遵守這些說明而導致的設備損壞，CLEARWELL 概不負責。請妥善保存本使用手冊和操作說明，日後有設備轉移第三人，請將本使用手冊交給日後的使用著者。

## 合理的使用範圍

- 本洗碗機適用於家庭及類似的工作和居住環境。
- 本洗碗機不適合戶外使用。
- 本洗碗機適合在海平面高度在 1500 米以上的地方使用。
- 本洗碗機必須僅用於清潔家用器皿和餐具。不得用於任何其他用途。
- 本電器不適合身體、感官或心智不全者，或缺乏經驗與知識的人使用，除非他們在使用時有人監督，或已知曉如何以安全方式使用，且認識到並理解不正確操作所導致的後果。
- 如果長時間不使用洗碗機，請關閉電源和水源。
- 洗碗機預期使用環境與用途：  
該洗碗機專為家庭廚房使用而設計，或用於類似環境的應用，如辦公室環境中的員工廚房區域、農舍、飯店、汽車旅館或其他住宅環境的客戶以及住宿和早餐環境。請勿將其用於設計目的以外的其他用途，例如船上、戶外陽台無遮蔽環境、高溫高濕、環境不通風處、電力不穩定等區域。
- 不允許對洗碗機設備進行更改或修改零件。

不當使用可能會造成危險並導致保固服務失效。

- 該產品符合所有台灣標準檢驗相關標準要求，並通過洗碗機相關測試辦法，並獲得 BSMI 標註。
- 請使用者詳細閱讀本手冊並保存本指南，若有設備轉移第三人，請將本手冊一併移交新的使用者，並使其詳細閱讀本手冊相關使用注意事項。

## 兒童安全的注意事項

注意！洗碗機並不適合兒童使用。

注意！監督兒童不要玩耍洗碗機。

- 8 歲以下兒童必須遠離洗碗機，除非有人持續時刻看管與監督其使用。
- 8 歲和以上的兒童以及身體、感官或精神能力較差或缺乏經驗和知識的人士均可使用本設備，若在無人看管與監督的情況下使用洗碗機，必須向他們演示如何安全使用洗碗機。兒童必須能夠理解並認識到不正確操作可能帶來的危險。
- 兒童不得在無人監督、看管的情況下清潔或保養本洗碗機。
- 兒童如接近洗碗機，必須受到看管。請勿讓兒童玩弄洗碗機。兒童可能會將自己關在洗碗機內，這很危險。
- 如果自動開門功能已啟用（部分型號），應確保幼童遠離機門打開的區域。在不太可能發生的開門裝置故障事件中，存在人員受傷的危險。
- 有窒息危險！在玩耍時，孩子們可能會意外被包裝材料（例如塑膠 袋子）纏住或誤將其拉到頭上，存在窒息的危險。將包裝材料放置在遠離兒童的位置。

## 警告和安全說明

- 讓兒童遠離清潔劑。清潔劑可能會導致皮膚嚴重灼傷和重度眼部損傷。它們可能會導致嘴部和喉嚨灼熱或者窒礙呼吸。因此，在機門打開時，應確保兒童遠離洗碗碟機，這一點至關重要。
- 洗碗機內可能仍然存在清潔劑殘留物。如果兒童已吞入或吸入任何清潔劑，應立即尋求醫療救助與建議。

### ■ 產品技術安全說明

- 未經授權的安裝、保養和維修可能會給使用者帶來相當大的危險。只能由符合資格的技術人員進行安裝、保養和維修。
- 洗碗機損壞會影響您的安全。在使用洗碗機之前，特別是在運輸後使用洗碗碟機之前，應檢查其是否存在任何明顯損壞。切勿使用損壞的洗碗碟機。
- 本產品要有正確接地電氣系統，才可保證本洗碗機的電子安全。必須滿足此基本標準安全要求。如有任何疑問，請讓符合資格的電工進行電子安裝檢查。對於因接地系統不適當或缺乏而導致的後果（例如觸電），CLEARWELL 概不負責。
- 可以在自主供電系統或與主電源不同步的供電系統（如島嶼網絡、後備系統）上臨時或永久運行。操作的先決條件是電源系統符合 EN 50160 或同等標準的規格。在隔離運行或與主電源不同步的運行中，亦必須保持家用電氣裝置和該產品中所提供的保護措施的功能和運行，或這些措施必須由裝置中的同等措施取代。
- 洗碗機必須透過合適的開關電源插座和 BSMI 認證電線電纜 3 芯插頭（不能為硬剪除插頭線接線）接入電源。在安裝洗碗機之後，電源插座需在可觸及位置，以便隨時斷開電源。
- 洗碗機的後面不得有電源插座，因為嵌入式櫥櫃格可能太小。如果向插頭用力推洗碗機，可能發生過熱現象並存在火災危險。
- 洗碗機不得安裝在爐具煮食區下方。煮食爐

散發的高溫可能會損壞下方的洗碗機。由於同樣的原因，不得在明火或廚房中不常見的其他散發熱量的電器旁安裝本電器，如加熱器。

- 確保洗碗機產品標籤上資料（保險絲額定值、頻率和電壓）與現場安裝電源相吻合。此資料必須相符，以免對洗碗機造成損壞。請在連接電源之前對比這些資料。如有任何疑問，請諮詢符合資格的電工。
- 在完全安裝洗碗機並對機門彈簧進行任何調整之前，請勿將洗碗機連接電源。
- 僅限在開門裝置正常工作的情況下操作洗碗機。否則，在自動開門功能（視乎型號）已啟用時，可能會發生危險。如要檢查開門裝置是否正常工作：
  - 一 務必在兩側均勻地調整機門彈簧。在機門半開（約呈 45° 開啟角度）並保持靜止的情況下，可以正確調整它們。機門不能自動開啟，這一點也很重要。
  - 一 當烘乾階段結束時，機門鎖銷會在機門打開時自動縮回。
- 多電源插座轉接器和延長線不能確保電器足夠安全（有火災危險）。不要使用多電源插座轉接器或延長線來連接洗碗機和電源。
- 不得在不穩定的位置（例如船上）使用本洗碗碟機。
- 請勿在可能發生霜凍的房間中安裝本洗碗機。凍結的軟管存在撕裂或爆裂的危險。當溫度降至冰點以下時，電子控制裝置的穩定性可能會受到影響。
- 為了避免對洗碗機造成任何損壞，僅限在將其連接至充分通風的管道系統時才能使用洗碗碟機。
- 水管接頭的塑膠外殼含有電磁閥（以實際產品型號配置為準）。此外殼不得浸泡在水中。
- 進水軟管中有帶電線路。即使軟管過長，也不得切割軟管。

- 嵌入式防水系統可提供防水保護，但需滿足以下條件：

- 已正確地進行安裝
- 對洗碗機進行適當保養，並在明顯需要更換零部件時及時更換
- 在長時間離家期間（如在度假期間）關閉水龍頭即使關閉洗碗機，防水系統也在工作。前提，洗碗機必須連接至電源狀態。

- 進水管壓力需在 1 公斤 (kg/cm<sup>2</sup>) 至 4 公斤 (kg/cm<sup>2</sup>) 之間。

- 損壞的洗碗機可能很危險。如果洗碗機損壞，應立即關閉電源並致電聯絡您的經銷商或 CLEARWELL 服務部。

- 電器維護保養期內，只能由 CLEARWELL 的維修技術人員進行維修。否則維護保養無效。

- 我們建議使用原裝零件替換故障組件。如果原裝零件安裝正確，則本設備可以確保完全符合安全要求且保養保持有效。在安裝、保養和維修工作期間，必須斷開洗碗機與電源的連接（關閉電器並從電源插座上拔出插頭）。

- 如果電線損壞，只能用相同型號的特定連接線（可從 CLEARWELL 客戶服務部訂購）進行更換。為安全起見，只能由 CLEARWELL 客戶服務部維修技術人員執行此項工作。

## ■ 正確的安裝很重要

- 洗碗機必須按照隨附提供的安裝手冊的規定進行安裝和連接。

- 使用此洗碗機前，必須依照安裝說明進行安裝和定位。如果您沒有收到洗碗機的安裝說明，您可以致電授客林渥洽詢，或從客林渥官方網站網站下載。

- 安裝和服務必須由客林渥培訓和支援的服務技術人員執行。

- 如果電源線損壞，則必須由客林渥培訓和支援的維修技術人員或合格的技術人員更換，以避免危險。

- 確保使用原廠提供的固定螺絲，將洗碗機固定在相鄰的櫥櫃上。否則，可能會導致產品不穩固，從而造成損壞或受傷。

- 若本設備損壞、故障、部分拆卸或零件缺失或破損（包括電源線或插頭損壞），請勿再操作使用本設備。

- 請勿在洗碗機附近存放或使用汽油或其他易燃蒸氣和液體。

- 連接到具有適當額定值電壓、電流、無熔絲保護開關的電源電路，以避免電氣過載。

- 確保電源線的放置位置不會被踩到、絆倒或損壞或壓住。

- 請勿將洗碗機安裝或存放在低於冰點的溫度或暴露在風雨中的地方。

- 請勿使用延長線或可攜式電源插座設備（例如多插座插座盒）將洗碗機連接至電源。

- 本設備必須接地。如果發生故障或損壞，接地將透過提供最小電阻路徑來降低觸電風險。

- 在安裝洗碗機之前及期間應保持小心。某些金屬零件會造成人員受傷 / 被割傷的危險。請佩戴防護手套。

- 洗碗碟機必須正確地水平對齊，以確保無故障地操作。

- 為了確保穩固性，洗碗碟機只能安裝在與周圍的櫥櫃格固定在一起的連續廚房檯面下方。

- 如需採取其他安全預防措施，只能將洗碗機安裝在高櫥櫃中。為了將電器安全地安裝在高櫥櫃中，請使用高櫥櫃安裝設定並遵守隨附提供的安裝手冊的規定。否則，存在櫥櫃傾倒的危險。

- 務必在兩側均勻地調整機門彈簧。在機門半開（約呈 45° 開啟角度）並保持靜止的情況下，可以正確調整它們。機門不能自動開啟，這一點也很重要。只有使用經過適當調整的機門彈簧才能操作電器。



## 警告和安全說明

如果不能正確調整機門，請聯絡 CLEARWELL 客戶服務部。與工廠安裝的機門彈簧相對應的前面板的最大重量為 10-12 公斤（部分型號）。

- 本設備配有設備接地導體和接地插頭的電線。插頭必須插入根據當地所有法規和條例安裝和接地的適當插座。設備接地導體連接不當可能會導致觸電危險。如果您不確定設備是否正確接地，請諮詢合格的電工或客林渥培訓和支援的服務技術人員。
- 請勿改造設備隨附的插頭；如果不適合插座，請聯絡客林渥培訓和支援的服務技術人員或合格的電工。
- 如果將洗碗機安裝為永久連接設備，則該設備必須連接到接地的金屬、永久佈線系統，或者設備接地導體必須與電路導體一起運作並連接到設備上的設備接地端子或導線。
- 在進行任何清潔或維護之前，請斷開設備電源。斷開電器時，請拔插頭而不是電源線或電線連接處，以免造成損壞。
- 除非本指南特別建議，否則請勿修理或更換設備的任何零件或嘗試任何維修。我們建議聯絡客林渥培訓和支援的服務技術人員或客戶服務部門。
- 保持電器周圍的地板清潔乾燥，以減少滑倒的可能性。確保設備周圍或下方區域沒有積聚可燃物質，例如棉絨、紙張、抹布和化學物質。

## 正確的使用注意事項

- 請勿在洗碗機中使用有機溶劑。會有爆炸的危險。
- 洗碗機清潔劑可能會導致灼傷皮膚、眼睛、鼻子、嘴部和喉嚨。避免接觸清潔劑。請勿吸入粉末清潔劑。請勿吞入洗碗機清潔劑。如已吞入或吸入清潔劑，應立即尋求醫療照顧。

- 有些洗碗機清潔劑具有強鹼性。如果吞下它們會非常危險。避免接觸皮膚和眼睛，並在門打開時讓兒童遠離洗碗機。
- 僅能使用所建議用於家用洗碗機的清潔劑或光潔劑，並將其放置在兒童接觸不到的地方。每次洗滌功能完成後，請檢查洗滌劑分配器是否為空。
- 如果使用洗碗機清潔劑，我們建議隨後立即執行帶有洗滌劑的清洗程序，以防止任何損壞。
- 如沒有必要，避免將洗碗機門敞開。敞開的機門可能會讓您受傷 或絆倒。
- 洗碗機門不使用的請況下，不應處於打開狀態，因為這可能會造成絆倒的危險。
- 請勿坐上或依傍敞開的機門。洗碗機可能會傾倒。這可能會讓您受傷或損壞洗碗機。請勿濫用或坐或站在洗碗機的門或碗碟架上。
- 在洗程結束時，餐具可能變得很熱。在取出碗碟之前，應讓它們充分冷卻直至您可以自如拿取。
- 使用洗程過程中或使用後立即請勿觸摸洗碗機底座中的過濾板，因為它可能會很燙。
- 僅限使用專為家用洗碗機配製的清潔劑和清洗助劑。請勿使用一般碗盤清潔液，可能產生大量泡沫無法正常運作。
- 請勿使用任何商業或工業清潔劑。它們可能會造成財物損失，可能存在發生嚴重爆炸性化學反應（如爆炸性氫氧氣反應）的危險。
- 請勿在清洗助劑槽中裝填粉末或液體清潔劑。這會導致此槽損壞。
- 請勿在軟化鹽槽中裝填粉末或液體清潔劑。清潔劑會損壞水質軟化器。
- 僅限使用特製的粗粒洗碗機專用軟化鹽來啟動。其他食用鹽可能含有不可溶解的添加劑，它們可能會影響水質軟化器的功能。



- 為安全起見，在配有餐具籃（部分型號）的洗碗機中應以手柄朝上的方式將刀叉放在此籃中。放入要清洗的物品時，請將尖銳的物品放置在不太可能損壞洗碗機的位置，並將鋒利的刀具手柄朝上放入或平放於安全的區域，以減少割傷的風險。
- 不能在熱水中清洗的塑膠物品（如一次性塑膠容器或塑膠餐具）不應放在洗碗機中進行清潔。洗碗機中的高溫可能會導致它們熔化或變形。
- 洗碗機專為清洗一般家用器皿而設計。被汽油、油漆、銅、鐵屑、腐蝕性、酸性或鹼性化學物質污染的物品不得在洗碗機中清洗。
- 請勿清洗塑膠物品，除非它們標有可用於洗碗機或同等標記。對於未標記的塑膠物品，請查看製造商的建議。
- 避免清洗貼有標籤的容器。清洗過程中撕下的標籤可能會損壞清洗系統。
- 如果您使用定時器選項（部分型號），清潔劑槽格必須是乾燥的。如果不是的話，應將其擦乾。如果清潔劑槽格不是乾燥的，清潔劑可能會凝結在一起，這可能意味著不能完全將其沖洗掉。
- 請遵守本手冊中有關洗碗機的資訊要求。
- 必須遵循本手冊指南中的所有信息，以最大程度地降低火災或意外風險，或防止財產損失、人身傷害或生命損失。
- 僅按本手冊指南中所述的預期功能使用洗碗機。
- 除非所有外殼面板均已正確安裝到位，否則請勿操作洗碗機。
- 請勿私自篡改控制裝置。
- 為了減少受傷的風險，請勿讓兒童在洗碗機內或上方玩耍。在某些情況下，兩週或更長時間未使用的熱水器系統中可能會產生氫氣。氫氣容易爆炸。如果熱水系統在一段時間內沒有使用，則在使用洗碗機之前，請打開所有熱水龍頭並讓水流出一分鐘。這將釋放所有積累的氫氣。由於氣體易燃，因此在此期間請勿吸煙或使用明火。

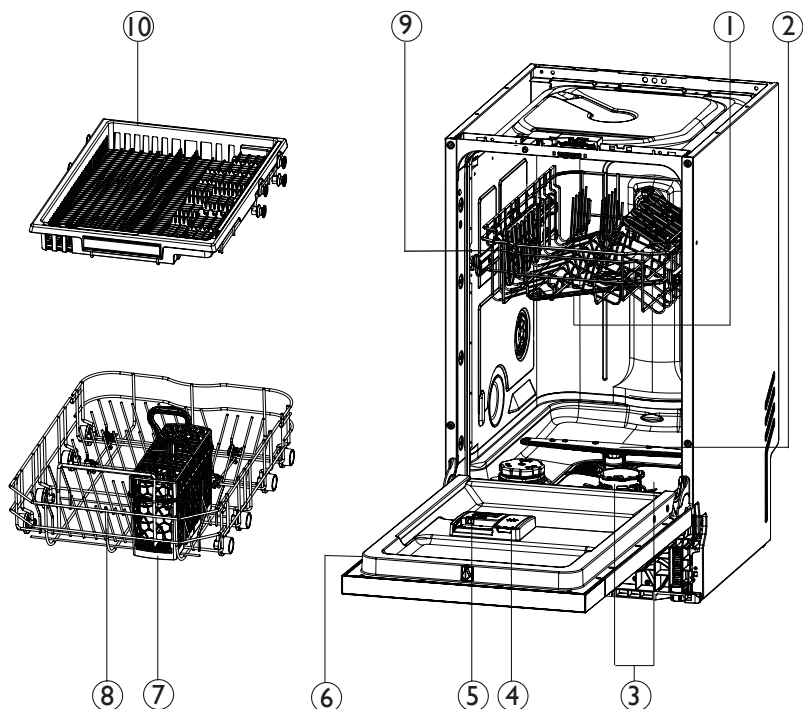
- 停止使用或丟棄舊洗碗機時，請拆下洗碗機的櫥櫃門。
- 使用洗碗機時必須配備過濾板、過濾器和噴臂，以免洗淨效果不佳。

## 配件和零件的注意事項

- 僅可使用原裝零配件。如果使用其他零件，保養、性能和產品責任索賠（如保固）將會失效。
- CLEARWELL 保證在您的新購洗碗機保固期間為兩年，保修 10 年。

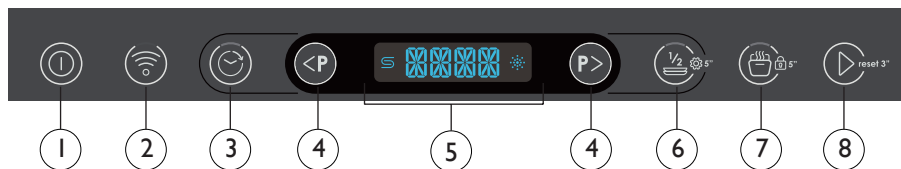
## 運輸注意事項

- 洗碗機損壞會危及您的安全。使用洗碗機之前，請檢查是否有任何可見的運輸損壞。請勿使用已損壞的洗碗機。
- 僅限以直立的方式運輸洗碗碟機，以防水流入電子控制裝置中，因為這種情況會導致故障。
- 如果您想要運輸洗碗機，應將其清空並牢固固定所有鬆散零部件，如籃架、軟管和電線。



- |              |           |              |
|--------------|-----------|--------------|
| 1. 上層洗滌沖洗臂   | 5. 洗碗粉盒   | 9. 上洗滌籃      |
| 2. 下層洗滌沖洗臂   | 6. 產品規格標籤 | 10. 第三層洗滌籃 * |
| 3. 不鏽鋼殘渣過濾系統 | 7. 刀叉筷匙籃  |              |
| 4. 光潔劑盒      | 8. 下洗滌籃   |              |

本型號有 11 人份餐具的型號，是具有第三層洗滌籃。



- |                |                              |
|----------------|------------------------------|
| 1. 電源開關鍵       | 5. 洗程資訊顯示器                   |
| 2. Wi-Fi 模組設定鍵 | 6. 少量節約功能鍵 / ( 參數設定鍵 5 秒 )   |
| 3. 預約洗程設定鍵     | 7. 洗程結束自動開門設定鍵 ( 兒童按鍵鎖 5 秒 ) |
| 4. 功能選擇鍵       | 8. 啟動 / 復歸鍵                  |

**A. 洗程資訊顯示器**

包含時間及資訊的顯示，在任何功能選擇過程中，顯示器都會呈現該功能相關訊息。

例如： 1. 洗程週期時間 2. 預約洗程延遲啟動的時間 3. 設備零件故障代碼

**B. 選定洗程功能後，關閉洗碗機門，該功能啟動後，顯示器停止亮起。**

**C. 預約洗程延遲啟動顯示時間，是以小時(H)為單位，例如 1H~24H。**

**D. 顯示剩餘洗程的時間，是以小時+分鐘呈現，例如 1:57。**

(洗程運作過程時可能因當地條件和日常洗滌工作量有所不同)

**E. 圖標 / 顯示資訊說明**

|                                                                                            |                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <br>軟化鹽圖標 | 軟化鹽圖標顯示，表示軟化系統內已無軟化鹽，請加入洗碗機專用軟化鹽後，等軟化系統內鹼性濃度達到，該軟化鹽圖標就會熄滅。              |
| <br>光潔劑圖標 | 光潔劑圖標顯示，表示光潔劑盒內已無光潔劑，請加入洗碗機專用光潔劑後，光潔劑圖標就會熄滅。光潔劑可以使餐盤不容易殘留水分，有效增加餐盤烘乾程度。 |

**F. 功能圖標說明**

|                                                                                                    |                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>WiFi 模組設定鍵    | 當機器未連接 <b>APP</b> 時，圖示指示燈一直閃爍。當機器與 APP 連接時，該圖示指示燈持續亮起。                                                                  |
| <br>預約洗程設定鍵       | 預約洗程設定鍵，最長可以設定 24 小時啟動。可以依照個人清洗收納習慣進行調整時間長短。此設定是遞增模式。<br>4 小時內 (每 30 分鐘設定)<br>5 小時以上 (每 1 小時設定)<br>10 小時以上 (顯示 10H~24H) |
| <br>少量節約功能鍵     | 若是洗淨餐盤量非常少時，建議使用少量節約功能，系統可以更節能的運作，省水、省電、省時間。餐盤不限定放在上層或下層。但請相對減少使用洗碗粉。                                                   |
| <br>洗程結束自動開門設定鍵 | 洗程功能結束後可自動開門的設定，可以參考該指示燈亮起表示有，若指示燈熄滅表示沒有，再有光潔劑的狀態下，自動開門後，可以讓洗碗機內熱氣迅速散去，提高乾燥程度。僅 <b>P8</b> 預洗沒有自動開門。                     |
| <br>參數設定鍵 5 秒   | 長按該圖示按鍵 5 秒，可啟動洗碗機的參數設定。                                                                                                |
| <br>兒童按鍵鎖 5 秒   | 長按該圖示按鍵 5 秒，可啟動兒童按鍵鎖 ( <b>LOCK ON</b> )，按鍵無法操作 ( <b>LOCK</b> )，若要解除請再按鍵 5 秒即可解除兒童按鍵鎖 ( <b>LOCK OFF</b> )。               |

## G. 主洗程與選用功能的搭配表 / 洗程功能說明

| 主洗程                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        | 全載                         | 半載                         | 選用功能                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>P1</b><br><br><b>WASH&amp;DRY 35'</b><br>日常洗 + 烘 35 分               |                                                                                                                                                                        | <b>35 分</b>                | <b>35 分</b>                | 對於輕微髒污的餐具，無需較高的烘乾程度。                                   |
| <b>P2</b><br><br><b>59MIN</b><br>日常快洗 59 分                             |                                                                                                                                                                        | <b>59 分</b>                | <b>49 分</b>                | 用於餐盤上食物殘渣可能是過夜的，比較髒的餐具污垢及食物殘渣，無需較高的乾燥程度。               |
| <b>P3</b><br><br><b>50°</b><br><b>ECO</b><br>節能洗程                      |                                                                                                                                                                        | <b>4 小時</b><br><b>35 分</b> | <b>4 小時</b><br><b>25 分</b> | 適用於一般髒污的餐具，以實現最佳的水和能源利用率。 <b>50 度</b> 水溫清洗。            |
| <b>P4</b><br><br><b>60°</b><br><b>UNIVERSAL</b><br>強力洗程                | <br> | <b>2 小時</b><br><b>09 分</b> | <b>1 小時</b><br><b>56 分</b> | 最適合用於非常髒的餐具或去除隔夜乾燥的食物污漬。 <b>60 度</b> 水溫清洗。             |
| <b>P5</b><br><br><b>75°</b><br><b>INTENSIVE</b><br>高溫洗程                |                                                                                                                                                                        | <b>2 小時</b><br><b>26 分</b> | <b>2 小時</b><br><b>07 分</b> | 專為嚴重髒污的鍋子、餐盤和碗碟。 <b>75 度</b> 水溫清洗。                     |
| <b>P6</b><br><br><b>45°</b><br><b>AGLASS</b><br>玻璃品洗程                  |                                                                                                                                                                        | <b>1 小時</b><br><b>36 分</b> | <b>1 小時</b><br><b>26 分</b> | 適用於輕度髒污和對熱水敏感的餐具和玻璃器皿，如紅酒杯、高腳杯、威士忌罇。 <b>45 度</b> 水溫清洗。 |
| 註 1<br><b>P7</b><br><br><b>55°-65°</b><br><b>AUTO WASH</b><br>自動偵測洗程 |                                                                                                                                                                        | <b>2 小時</b><br><b>40 分</b> | <b>2 小時</b><br><b>40 分</b> | 適用於任何類型的餐盤髒污。洗碗機自動偵測水質狀況，程序選擇最佳洗滌程序調整。                 |
| 註 2<br><b>P8</b><br><br><b>PREWASH</b><br>預沖洗洗程（常溫）                  |                                                                                                                                                                        | <b>10 分</b>                | -                          | 餐具預先進行冷水沖洗，軟化餐盤表面污漬。請勿添加洗滌劑。                           |

註 1. 該洗碗機可以感應水中髒污程度和洗滌籃子中物品的數量。

這個洗程會自動調節水溫、水量、能耗和洗程持續時間。

註 2. 使用此預洗程序可以快速沖洗餐具。

這可以防止剩餘的食物沾黏在餐具上，並防止難聞的氣味從設備中散發出來。此預洗程序中請勿使用洗滌劑。

## A. 餐具與洗碗機的適配度

注意！高溫洗程和洗碗機清潔劑的組合可能會損壞一些物品。如果有餐具疑問，請參閱餐具製造商的指導手冊或手洗方式清潔。

### 1. 刀具類和銀製品

刀具類和銀製品使用完後，請立即清洗，以防止失去光澤。銀製品不可與不銹鋼接觸、堆疊、交互置放，兩種混合會導致色澤變化。將銀質餐具在洗程結束後，請立即從洗碗機中取出並立即用手擦乾。

### 2. 鋁製品

洗碗機清潔劑可能會使鋁製品表面氧化反應，變化的程度取決於洗滌劑或鋁製品的品質。其他金屬鐵和鑄鐵可能會發生生銹並弄髒其他物品。銅製品、白銀和黃銅容易變色染色情況發生。

### 3. 木製品

木製品通常對熱氣和熱水有一定的吸水膨脹反應。經常將木製品放入洗碗機，可能會隨著時間的推移而導致其損壞。

### 4. 玻璃器皿

大多數玻璃器皿都可以用洗碗機清洗。水晶、非常精細玻璃製品和古董玻璃器皿可能會被蝕刻並產生渾濁的外觀，使用前須謹慎，請參閱餐具製造商的指導手冊或手洗方式清潔。

### 5. 塑膠製品

一些塑膠可能會在熱水中改變形狀或顏色。請參閱塑膠製品製造商指南。適用於洗碗機的塑膠應被壓住，以免在清洗過程中翻轉並充滿水或從洗滌籃座架上掉下來。

### 6. 餐具上裝飾物品

大多數現代瓷器圖案都可以用洗碗機清洗。古董品、釉面上繪有圖案的物品、金邊或手繪瓷器可能在洗碗機高溫熱水情況下，發生不可逆的錯誤，請手洗清潔為主。

### 7. 膠合物品

某些黏合劑在洗碗機清洗時會軟化或溶解，請手洗清潔為主。

### 8. 水質軟硬度

硬水是鈣、鎂等礦物質濃度較高的水，這可能會損害洗碗機的清洗性能，零件可能會隨著時間的推移而損壞，用硬水清洗的玻璃器皿隨著時間的推移會變得白色渾濁，餐具會出現斑點或覆蓋一層白膜。水質的軟硬度會因地理位置而有所差異。

如果您居住在硬水地區，我們建議在家庭供水安裝軟水器。

如果您家裡的水質較硬，請參閱【水質硬度對照表】設定家中洗碗機水質參數。

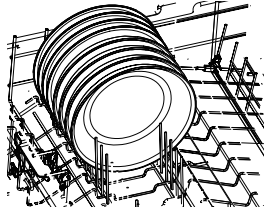
### 9. 使用光潔劑。

我們建議您提高光潔劑設定以協助提升洗滌乾燥性能。

10. 定期使用洗碗機清潔劑 / 除垢劑，進行空機腔內清潔，有效改善洗碗機清潔能力，避免髒污殘留在機器內與排水系統中，建議一個月進行一次空機腔內清潔。

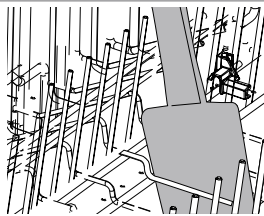
11. 如果你家有軟水系統或建築內配置軟化水，應避免使用過多的洗滌劑。

將餐具放入洗碗機時，請確保將餐具放置在能夠讓下方旋轉噴臂噴流出的水到達所有區域的位置。如果不能的話，洗滌性能將會降低。您的洗碗機最多可容納 11 人份餐具。



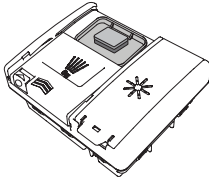
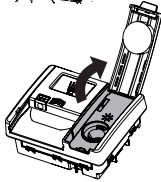
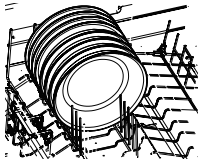
確保以下事項正確：

1. 下方和中間的噴洗旋轉臂可以自由旋轉。
2. 較高的物品不可以阻礙上噴洗旋轉臂。
3. 玻璃和其他易碎物品需要固定穩固的。
4. 所有碟形開口均朝下。
5. 餐盤之間的距離要均勻。
6. 所有尖銳物體均放置牢固，以避免造成傷害或損壞產品。



避免以下情況的發生：

1. 餐盤具過度擁擠擺放，導致清洗水柱無法有效到達清洗區域。
2. 洗滌籃下方的任何突出物都可能妨礙噴洗臂旋轉。
3. 洗滌籃的任何突出物有可能影響洗碗機門的關閉。
4. 洗滌籃上折疊式架上平放的任何物品，可以阻擋水柱向上清洗的狀況。



將餐具小心依序放入洗碗機之前，請先用清水清除其中的所有食物殘渣，並將餐盤鍋具等物品擺放好，確保沖洗噴旋臂沒有任何障礙物阻擋，並能自由旋轉。

如果光潔劑指示燈亮起，請添加入光潔劑分配器裡面，可以一次性加滿，在可見的情況下溢出加入入口即可。請參閱「光潔劑」以取得更多指引。

將洗碗機專用清潔洗滌劑添加到分配器中並蓋上蓋子，洗碗程式運作過程會自動打開，需留意下洗碗籃擺放大型鍋具位置，可能會影響沖洗噴旋臂水柱的上升力度，而無法將洗滌劑有效溶出。可以將塊狀、片狀、球狀等多合一洗碗機專用清潔劑放入洗滌劑分配器中，可依負載量進行裁切等方式減量。



按【】電源開關鍵啟動洗碗機電源，顯示幕亮起洗程相關資訊。



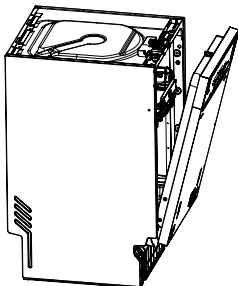
按向左 / 向右【P】功能選擇鍵，進行設定合適的洗程選擇，一共有八個選單。



按下【 reset 3"】啟動 / 復歸鍵即可開始運作，並關閉洗碗機門。



洗滌過程中的任何時間，都可以小心緩慢打開洗碗機門，此時洗碗機會暫停運作。



洗滌過程中的任何時間，都可以小心緩慢打開洗碗機門，此時洗碗機會暫停運作。如果中途變更洗程設定，請按

住【 reset 3"】啟動 / 復歸鍵 3 秒鐘取消。

本設備在洗程結束後，具有自動開門設定情況下，洗碗機門會自動稍微打開，以協助熱氣的散發，達到餐盤的乾燥效果，有光潔劑效果更顯著。為了獲得最佳洗滌效果，請在餐具冷卻後將其收納取出。自動開門功能，用戶可以選擇啟動或不啟動該功能。



本設備是具有預約延遲啟動功能，設定的延遲啟動功能為當時已準備完成洗碗程序後，在預計延遲啟動的時間進行設定，當預約時間抵達後，洗碗機開始啟動洗滌程序，最長的時間設定可以 24H。

#### 啟動預約洗滌說明



請先注意添加洗滌劑並選擇好洗滌程序，按下【】預約洗程設定鍵，進入預約延遲啟動並每按一次可以增加延遲時間，最長是 24H，此設定按法為遞增模式，不可變更。

**4 小時內（每按一次 30 分鐘設定）**

**5 小時以上（每按一次 1 小時設定）**

**10 小時以上（顯示 10H~24H）**



按下【】啟動 / 復歸鍵確認並立即關閉洗碗機門。

只要洗碗機門關閉，洗滌程序就會在倒數結束時開始洗碗程序。

中途打開洗碗機門，設備會暫停預約延遲啟動。關上洗碗機門預約延遲功能繼續執行。

#### 取消預約洗滌說明



請將洗碗機門開啟，並按住【】3 秒鐘就可以取消預約洗滌設定。

## 兒童按鍵鎖設啟動



按住【】兒童按鍵鎖 5 秒鐘即可鎖定洗碗機控制面板上的按鍵，以防止兒童誤觸發生危險。

注意：在按鍵鎖定之前，請先執行洗滌程式。按鍵鎖定後，除了兒童按鍵鎖、電源鍵操作外，其他按鍵不可用。按住 5 秒鐘即可解鎖。

## 兒童按鍵鎖設取消



請將洗碗機門開啟，並按住【】兒童按鍵鎖 5 秒鐘就即可解除按鍵鎖。

您可以在開始使用洗碗機之前，可以進行調整以下任何設定。

| 設定名稱                       | 說明事項                        | 預設值                  | 顯示窗資訊                          |
|----------------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------------------|
| 語言<br><b>LANGUAGE</b>      | 請參考語言設定對照表進行調整。             | 英文<br><b>ENGLISH</b> | <b>LANGUAGE</b>                |
| 洗碗錠<br><b>TABLETS</b>      | 使用洗碗錠請設定開啟，一般洗碗粉請設定關閉。      | <b>NO</b>            | 開啟 <b>YES</b><br>關閉 <b>NO</b>  |
| 軟化系統<br><b>SOFTENER</b>    | 請參考本手冊軟化系統進行調整。             | <b>S4</b>            | <b>Min:S1</b><br><b>Max:S6</b> |
| 光潔劑<br><b>RINSE AID</b>    | 控制所分配的光潔劑量。請參閱【光潔劑】以了解更多詳情。 | <b>R3</b>            | <b>Min:R1</b><br><b>Max:R4</b> |
| 蜂鳴聲<br><b>BUZZER</b>       | 調整音調設定。                     | <b>YES</b>           | 開啟 <b>YES</b><br>關閉 <b>NO</b>  |
| 上次洗程記憶<br><b>LAST USED</b> | 程序記憶功能，選擇是否記得上次使用的程序。       | <b>NO</b>            | 開啟 <b>YES</b><br>關閉 <b>NO</b>  |

### 更改偏好設定操作說明

|   |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |    | 確保沒有正在進行的功能。按住【  】5秒鐘進入偏好設定選單。                                                                                                                                                                                        |
| 2 |   | 按一下【  】功能選擇鍵可進行選單的瀏覽。                                                                                                                                                                                                |
| 3 |  | 按一下【  】啟動 / 復歸鍵就可以進入選單裡面。                                                                                                                                                                                           |
| 4 |  | 按一下【   】功能選擇鍵左、右鍵調整設定值，按住【  】啟動 / 復歸鍵就儲存設定值。 |
| 5 |  | 按【  】電源開關鍵即可離開設定選單。                                                                                                                                                                                                 |

語言設定對照表

|                       |                        |                        |
|-----------------------|------------------------|------------------------|
| <b>English</b> 英語     | <b>Nederlands</b> 荷蘭語  | <b>Srpski</b> 塞爾維亞語    |
| <b>Italiano</b> 義大利語  | <b>Cesky</b> 捷克語       | <b>Slovensky</b> 斯洛伐克語 |
| <b>français</b> 法語    | <b>Polska</b> 波蘭語      | <b>Romana</b> 羅馬尼亞語    |
| <b>Español</b> 西班牙語   | <b>Hrvatska</b> 克羅埃西亞語 | <b>български</b> 保加利亞語 |
| <b>Deutsch</b> 德語     | <b>Slovensko</b> 斯洛伐克語 | <b>Magyar</b> 匈牙利語     |
| <b>Português</b> 葡萄牙語 | <b>ΕΛΛΗΝΙΚΗ</b> 希臘語    | <b>українська</b> 烏克蘭語 |

## 軟水系統軟化鹽設定數值說明

為了確保良好的清洗效果，洗碗機需要軟水，以保護加熱系統不會形成水垢、清洗馬達的妥善，隨著時間的推移，用硬水清洗的玻璃器皿會變得不透明，餐具會出現斑點或覆蓋一層白膜，使用軟化鹽進行水質軟化可以有效降低這個問題，長期使用硬水會導致洗碗機零件隨著時間的推移而出現故障。

本設備可以調整軟水系統內的軟化鹽濃度設定：

可以根據所在地，依照台灣自來水公司提供的水質軟硬度，在 **S1** 和 **S6** 階段設定所適用分配的鹽量濃度。

1. 您首先必須了解當區自來水的硬度值。
2. 本設備軟水設定值可參考水硬度表來做適當的變更。

| 水質硬度參考表<br>台灣 ppm | 設定等級 / 適用地區    |                                      | 鹽消耗量<br>(公克) |
|-------------------|----------------|--------------------------------------|--------------|
| <b>0-95</b>       | <b>S1 (註3)</b> | 基隆市、台北市                              | <b>0</b>     |
| <b>96-200</b>     | <b>S2 (註2)</b> | 新北市、桃園市、新竹縣市、苗栗縣、台中市                 | <b>9</b>     |
| <b>201-300</b>    | <b>S3 (註1)</b> | 彰化縣、南投縣、雲林縣、嘉義縣市、台南市、高雄市、屏東縣、花蓮縣、台東縣 | <b>12</b>    |
| <b>301-400</b>    | <b>S4</b>      |                                      | <b>20</b>    |
| <b>401-600</b>    | <b>S5</b>      |                                      | <b>30</b>    |
| <b>601-960</b>    | <b>S6</b>      |                                      | <b>60</b>    |

出廠設定：預設 **S3**  
 一般將水的硬度分為 4 類 (1ppm = 1mg/l)  
 註：台灣自來水公司水質硬度參考值  
 軟 水：0~75 毫克 / 公升  
 中等硬水：75~150 毫克 / 公升  
 硬 水：150~300 毫克 / 公升  
 極 硬 水：300 毫克 / 公升以上

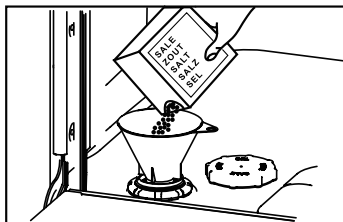
水質表 (註 1) 軟化鹽濃度出廠預設值。

水質表 (註 2) 複合洗滌劑片劑的建議設定。

水質表 (註 3) 軟化鹽指示燈熄滅 (適用於台北翡翠水庫軟水供水區域)。

本設備僅可以使用洗碗機專用軟化鹽

使用過程中，一旦發現操作控制面板上的軟化鹽指示燈亮起時，就應該立即添加軟化鹽。



1. 逆時針旋轉打開軟化鹽蓋子，配件漏斗放置添加鹽容器入口。
2. 先將 1 公升水注入鹽容器中以校正軟化鹽濃度。
3. 將洗碗機專用軟化鹽倒入水箱，正常情況下倒入 **1KG** 就可以了（水會溢出是正常的）。
4. 清除開口區域灑落溢出的軟化鹽。
5. 順時針旋轉軟化鹽蓋子，關閉鹽容器入口。
6. 軟化鹽指示燈會在重新等待鹽濃度的上升，達到程式設定值後，指示燈會熄滅。這段時間是不一定的。
7. 立刻啟動任一種清洗程式來清洗內部，以防止鹽份殘留在腔體內（建議使用短的程式）。如未執行上述過程，可能會導致過濾系統、泵浦或其他機器的重要零件被殘留的鹽水損壞，這情形則不在保固範圍之內。

## 注意 !!!

僅能使用洗碗機專用軟化鹽。

使用其他產品（精緻鹽、食用鹽等，可能會損壞設備！

添加過程中，溢出的鹽會引起腐蝕性，每次操作這項工作完，必須立即啟動一次空機洗程。

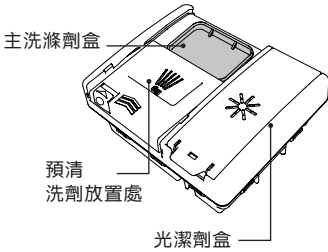
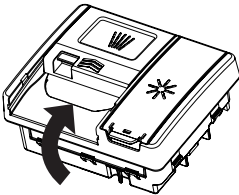
**警告：**洗碗機清潔劑具有強鹼性。如果吞下它們會非常危險。避免接觸皮膚和眼睛，並在打開洗碗機時讓兒童和體弱者遠離洗碗機。每次洗滌後，請檢查洗滌劑分配器是否空了，正常洗滌過程中，噴洗水柱可以將洗滌劑全部沖刷下來，若有擺放不對的情況下，噴洗水柱無法正確到到洗滌劑分配器，會發生洗滌劑殘留在分配器上，需立即改善餐具鍋類的擺放方式與位置。

## 洗碗機不合適的清潔劑說明

以下類型的清潔劑不合適用在洗碗機，這可能會損壞您的洗碗機或導致不屬於保固範圍的維修要求：ex 洗手液、肥皂、洗衣粉、消毒劑

## 粉狀洗滌劑使用說明

有關粉狀洗滌劑的數量，請參閱下面的「粉狀洗滌劑數量建議」表和洗滌劑製造商的指導。

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><u>主洗滌劑盒：</u><br/>每次洗餐具碗盤需要添加洗劑的位置。</p> <p><u>預清洗劑放置處：</u><br/>有需要做預清洗的時候，可以在這個位置添加適量的洗滌劑，關閉洗碗機門會自動掉落是正常的。</p> <p><u>光潔劑盒：</u><br/>當系統檢測沒有光潔劑，顯示窗會亮起光潔劑指示燈提醒添加光潔劑。</p> <p>每次洗碗後，請檢查分配器是否為空且乾燥。每次洗碗前，將粉狀洗滌劑、液體洗滌劑、錠狀洗滌劑添加到主洗滌劑盒中。</p> |
|  | <p>清除多餘的洗滌劑，然後滑蓋關閉。滑蓋它會卡入到定位並鎖住。如有需要，可在分配器頂部的預清洗劑隔間中添加額外的洗滌劑。</p> <p>滑蓋上方有開關門鎖，按壓一下就可以打開洗劑盒門。</p>                                                                                                                                       |

在硬水區中清洗嚴重污染的餐具時，可能需要更多的洗滌劑。

## 粉狀洗滌劑數量建議

下面功能列表中使用的洗滌劑用量建議，可以確定每個洗滌程序都是最佳洗碗效果。

如果您所在地區的水質較硬，則可能需要更多的清潔劑。

| 主洗程       |                                                                                                                           | 預清洗洗劑量          | 主洗滌劑量           |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>P1</b> |  <b>WASH&amp;DRY 35'</b><br>日常洗 + 烘 35 分 | NONE<br>(不建議放置) | <b>1/2</b>      |
| <b>P2</b> |  <b>59MIN</b><br>日常快洗 59 分               | FULL<br>(滿)     | <b>1/2</b>      |
| <b>P3</b> |  <b>ECO</b><br>節能洗程<br>50°               | FULL<br>(滿)     | <b>2/3</b>      |
| <b>P4</b> |  <b>UNIVERSAL</b><br>強力洗程<br>60°         | FULL<br>(滿)     | <b>2/3</b>      |
| <b>P5</b> |  <b>INTENSIVE</b><br>高溫洗程<br>75°        | FULL<br>(滿)     | <b>2/3</b>      |
| <b>P6</b> |  <b>AGLASS</b><br>玻璃品洗程<br>45°         | FULL<br>(滿)     | <b>2/3</b>      |
| <b>P7</b> |  <b>AUTO WASH</b><br>自動偵測洗程<br>55°-65° | FULL<br>(滿)     | <b>1/2-2/3</b>  |
| <b>P8</b> |  <b>PREWASH</b><br>預沖洗洗程 (常溫)          | NONE<br>(不建議放置) | NONE<br>(不建議放置) |

光潔劑可以使玻璃和餐具表面無水條紋或是殘留，並可以有效防止金屬失去光澤。  
洗碗機使用建議定期添加使用光潔劑以獲得最佳餐盤鍋具乾燥效果。  
光潔劑分配器一般都設計位於洗碗機門內側，通常與洗滌劑分配器一體成形。

## 使用光潔劑設定說明

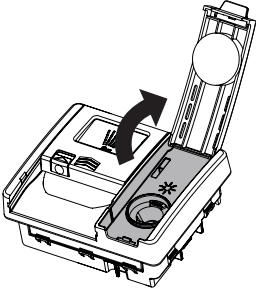
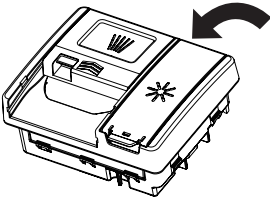
每次清洗時所分配的漂洗助劑的量可能需要根據水質情況進行調整。

軟水區域光潔劑設定→ **R1**。

中度硬水區域光潔劑設定→ **R2/R3**。

高度硬水區域光潔劑設定→ **R4**。

如果使用者習慣使用多合一洗滌劑，已經含有光潔劑，則無需添加。

|                                                                                     |                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>當光潔劑低液位時，控制面板上顯示窗的光潔劑指示燈將亮起，提醒您重新填充光潔劑到分配器內。</p>                                                        |
|    | <p>掀開蓋子並將光潔劑倒入開口中。<br/>添加量請勿超過 MAX 線。注意不要灑到門上或洗碗機內桶上。<br/>光潔劑若有灑落到外部時，請使用清水濕布擦拭乾淨，若可以請直接啟動一個洗程，進行空機清洗。</p> |
|  | <p>添加光潔劑後，請關上蓋子，確保其喀嚓一聲關閉定位。</p>                                                                           |

任何意外溢出到洗碗機門上或洗碗機桶內的光潔劑都必須立即清理，溢出的光潔劑可能會導致過多的泡沫，與這些錯誤相關的服務維修不屬於保固範圍。



### 洗滌籃子使用注意事項

使用過程中，一旦發現操作控制面板上的軟化鹽指示燈亮起時，就應該立即添加軟化鹽。

!!! 對於精緻的玻璃器皿和瓷器，確保它們貼有可用洗碗機清洗的標籤。

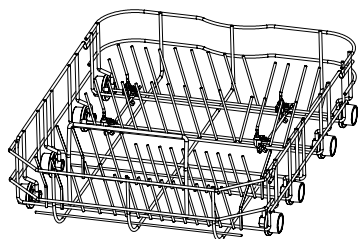
X 請勿將由木材、動物性角質、鋁、錫和銅製成的物品放入洗碗機中。

X 請勿將吸水物品（海綿、家用抹布）放入洗碗機中。

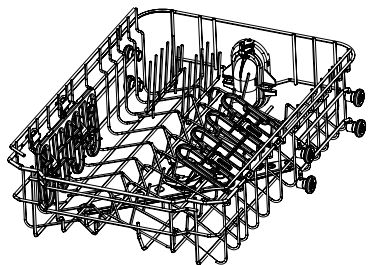
1. 僅使用洗碗機可以清洗的物品。放入洗碗機前清除物品上殘餘的食物。
2. 清洗前，先將物品上燒焦的食物殘渣軟化。
3. 將空心物品（杯子、玻璃杯和平底鍋）開口朝下放入。  
將有深凹陷的物品傾斜放置（中式碗底）。
4. 將湯匙與其他餐具混合使用，以防止它們靠攏黏在一起。確保餐具和碗碟不會靠攏黏在一起，並且每個餐具之間都有縫隙，可以讓沖洗水柱到達最佳。
5. 確保玻璃品不會碰到其他玻璃品，防止沖洗過程的碰撞發生碎裂。
6. 將小物品放入餐具籃中，預防掉落到底部。
7. 將輕的物品放入上層籃子，確保物品不會移動。
8. 在啟動洗碗程序之前，請確保沖洗噴臂可以自由旋轉移動。

!!! 如果在程序運作期間聽到叮噠聲：請檢查餐具和玻璃器皿是否放置牢固。

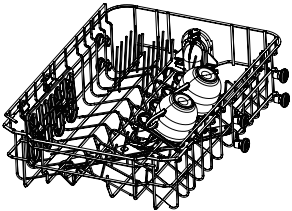
### 洗滌籃介紹說明



將非常髒的物品（如鍋碗瓢盆或餐盤）放在底部洗滌籃中。底部沖洗旋轉噴射水流最強勁，洗碗效果相對比較越好。

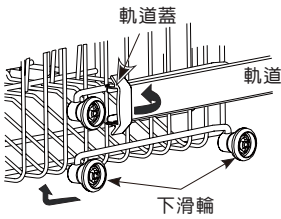
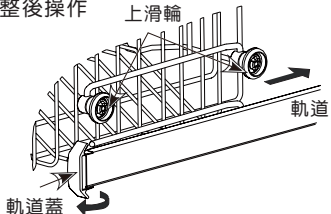
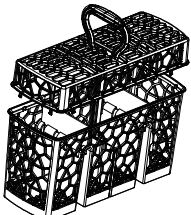
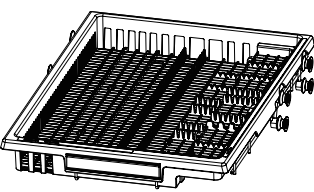


中層洗滌籃子用於放置玻璃杯、杯子、茶碟、盤子、小碗和淺鍋等物品。

|                                                                                   |                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>中層洗滌籃外部，可以調整高度以適合底部洗滌籃的物品高度。中層洗滌籃內部部分支架可以折疊起來，為其他物品騰出空間。支架有凹口是用來支撐酒杯柄用的。支架可以透過翻轉即可實現折疊和支撐。</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|

調整中層洗滌籃高度時，在調整高度之前，請確保洗滌籃是沒有任何物品。

以下為調整高度說明

|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>調整前操作</p>   | <p>確定要調整高度的洗滌籃裡面沒有任何的物品，以免調整過程發生物品跌落意外危險。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 將中層洗滌籃向外拉到到底。</li> <li>2. 向外翻起左右軌道蓋。</li> <li>3. 將洗滌籃向外拉出。</li> <li>4. 下滑輪向上提起，進入軌道。</li> <li>5. 中層洗滌籃會向上定位，增加底部洗滌籃物品使用高度。</li> </ol> |
| <p>調整後操作</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 上滑輪將不在進入軌道內。</li> <li>2. 確認洗滌籃左右下滑輪都進入軌道內。</li> <li>3. 嘗試將洗滌籃推入洗碗機內，是否有推拉異常，左右高度不一致。</li> <li>4. 確定洗滌籃推拉順暢，最後將軌道蓋向內蓋上。</li> <li>5. 以上即可完成中層洗滌籃高度調整。</li> </ol>                      |
|              | <p>將餐具刀叉、湯匙筷子手握柄，將其朝下放置，可獲得更好的清潔效果。</p> <p>如果較長的物品可能會阻塞沖洗噴臂，請在上層餐具托盤籃中找到合適置放的位置。</p>                                                                                                                                          |
|              | <p>使用托盤裡面設計好的固定凹槽餐具和器皿。</p> <p>將餐具放入凹口中固定。</p> <p>將較大的物品器皿放在托盤中間。</p> <p>將側邊部分翻轉滑動到中間，為下方的物品創造更多空間。</p>                                                                                                                       |

## WiFi 無線連結操作

Candy hOn APP（依據當區法令規範和網絡狀況）您的洗碗機配有一個內置 WiFi 模組。

如要使用它，您需要：

當您將洗碗機與您家中的 WiFi 網絡連接時，Candy hOn APP 應用程式將引導您完成此操作。

例如，將洗碗機連接到 WiFi 網絡後，您可以使用該應用程式進行以下活動：

- 遠端操作洗碗機啟動與結束
- 存取洗碗機操作狀態的相關資訊
- 存取洗碗碟機程序順序的相關資訊，即使洗碗碟機處於關閉狀態，將洗碗機連接到 WiFi 網絡也會持續連線狀態。

您的洗碗機裝置可以連接到您的家庭無線網絡，並使用該應用程式進行遠端操作洗碗機功能。

操作方式說明：

- 家庭用 WiFi 網絡保持暢通與訊號穩定。
- Candy hOn APP 應用程式
- APP 使用者帳戶，可以透過 Candy hOn APP 指引建立使用者帳戶。

您將獲得有關洗碗機設備和行動裝置 APP 的逐步指導。

連接您的洗碗機裝置可能需要長達 10 分鐘的時間。

如需進一步指導和故障排除，請參閱該應用程式。

在您的行動裝置上，可以依照下列說明下載 APP：

1. 從以右圖標說明下載應用程式 Candy hOn：
2. Candy hOn 需要註冊並建立帳戶。
3. 新增您的洗碗機裝置並設定 WiFi 連線，需要 WiFi 密碼確認。



連線到家庭 WiFi，洗碗機產品處於待機狀態：

開啟電源後，按下 ，顯示幕將顯示 ，現在您可以按照 APP 應用程式中的提示完成設定。

遠端操作您的洗碗機

1. 當機器未連接 APP 時， 圖示指示燈一直閃爍。當機器與 APP 連接時，該  圖示指示燈持續亮起。
2. 無線傳輸被自動激活啟動後，手機應用程式 APP 可以啟動洗碗機程式，您可以透過應用程式 APP 控制操作洗碗機，例如：選擇一個洗碗洗程，可以取消或暫停一個洗程，也可以添加附加功能。
3. 透過 APP 啟動一個洗程時，每次都需要按下洗碗機上的 WiFi  按鈕進行遠端控制連線。

確保洗碗機安裝地點的 WiFi 網絡信號夠強，WiFi 連線狀況期間，WiFi 訊號與其他電器共用頻率範圍（包括微波爐和遙控玩具），這可能造成偶發性連線失敗或甚至完全無法連線，因此無法保證遠端功能的結連狀況，Candy hOn APP 的可用性關乎 Candy hOn APP 應用程式是否可用，關乎 Candy hOn APP 有否在您的國家或地區提供服務。Candy hOn APP 服務並非在每個國家或地區都有提供。

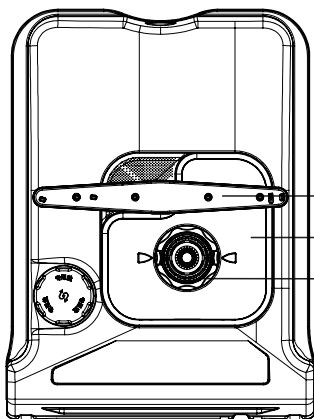
Candy hOn APP 可於 Apple App Store 或 Google 下載，並遵從 APP 引導完成設定。

※ 注意：

1. 不建議洗烘機連接到公共 WiFi 中，以及無法連接無密碼驗證的路由器。
2. 公共 WiFi 周圍環境可能影響無線網路性能，可能導致遠端控制無法正常運作。
3. 在進行洗烘機綁定 APP 時，必須確保手機與洗烘機連接同一個 WiFi 網路，否則將無法成功綁定。
4. 路由器變更名稱或密碼後，洗衣機需要重新進行綁定，家中更換路由器亦同。
5. 當您的洗衣機進行轉讓時，需來電告知客林渥客服，需要重置路由器信息並清除所有綁定用戶。
6. 洗衣機維修後，建議請修改家中路由器密碼，並重新綁定。

## 清潔保養操作

在進行任何洗碗機清潔或維護之前，請關閉洗碗機的電源並確定洗淨腔內是冷卻狀態，確定任何洗滌籃內是沒有物品存在的。



### 底部過濾系統部件

1. 環形濾網
2. 不銹鋼濾網片
3. 底部沖洗旋轉臂

### 內部未顯示的部件

1. 中層沖洗旋轉臂
2. 頂部沖洗旋轉臂

### 1. 清潔不銹鋼表面

使用濕布擦拭，然後用無絨布擦乾。我們不建議使用以下清潔物品與清潔劑，因為它們可能會損壞不銹鋼表面：

塑膠清潔物品或不銹鋼百潔布

- 具有研磨劑、揮發性溶劑、家用泡沫清潔劑
- 具有酸性或鹼性的清潔

洗手液或肥皂

- 不銹鋼清潔劑或拋光劑
- 洗衣粉或消毒劑

### 2. 清潔過濾濾網、沖洗噴臂和不銹鋼濾板說明

我們建議每月一次或在有食物殘渣出現時，拆卸並清潔排水過濾器 and 過濾板。

正常使用的情况下，沖洗噴臂不需要經常清潔。

可以拆下來，加水搖晃底部和中層的沖洗噴臂，可以去除任何外來物，使用熱水來清洗沖洗噴臂效果最佳，最後在清水中沖洗一次就可以完成。

使用洗碗機時，必須正確安裝過濾板、排水過濾器和噴臂。

如果使用洗碗機清潔劑或除垢劑，請參閱洗碗機清潔劑或除垢劑製造商的說明來使用。

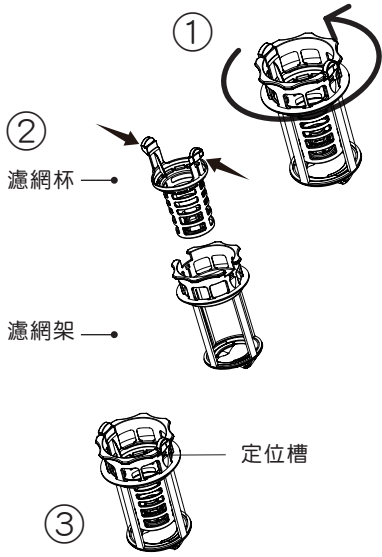
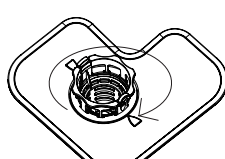
### 3. 洗碗機長期不使用

如果您的洗碗機暫時不使用，我們建議關閉電源和水源，並將洗碗機清潔、清空，並將門半開。

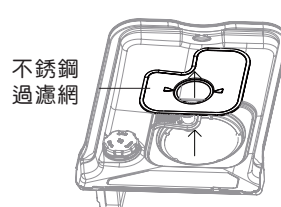
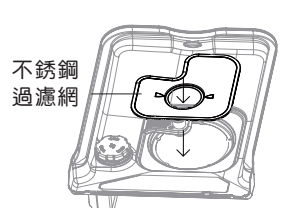
當您長時間不使用洗碗機後，首次使用時，我們建議在使用前向洗碗機倒入 3 杯馬克杯水。

這有助於潤滑那些在不使用時可能已經乾燥的零件。

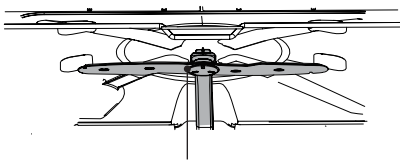
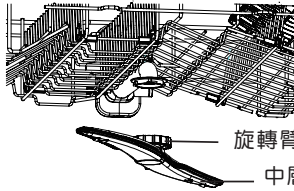
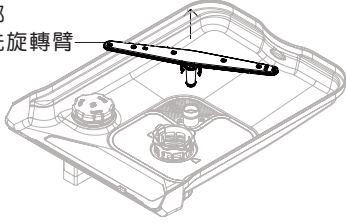
#### 4. 拆卸和清潔過濾器：

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  <p>① 逆時針方向可以拆下過濾器。</p> <p>② 濾網杯可以依照箭頭方向，依次按壓後，可以將濾網杯與濾網架兩者分開，方便個別洗刷表面污垢。<br/>濾網杯：過濾較大的殘渣。<br/>濾網架：過濾細小的殘渣。</p> <p>注意：<br/>殘渣過多會影響清洗效果，並容易產生異味。</p> <p>③ 濾網杯與濾網架清洗完成，請依照定位槽的位置，將兩者重新固定裝好，確定卡桿與定位槽已經完美結合。</p> |                                                            |
|                                                                                                                                                                                                              | <p>清潔完成後，可以依照圖示，放置在不銹鋼濾網中，並順時針鎖緊，確定濾網杯架不輕易被抽拉出，即可正確安裝。</p> |

#### 5. 不銹鋼濾網的清潔與拆卸操作說明：

|                                                                                                   |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>不銹鋼過濾網</p> | <p>過濾杯拆下後，不銹鋼濾網就可以按照箭頭方向，向上取出後就可以進行刷洗清潔。<br/>為了保持不銹鋼表面整潔度，不建議用鋼刷等會破壞不銹鋼表面紋路的清潔用品。</p> |
|  <p>不銹鋼過濾網</p> | <p>不銹鋼濾網清潔完畢後，依照箭頭方向，向下放置平穩不銹鋼濾網，不容易搖晃位移就是正確的放置。</p>                                  |

## 6. 洗碗機各部沖洗旋轉臂的操作說明

|                                                                                                             |                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>頂部沖洗旋轉臂</p>            | <p>請勿拆卸頂部沖洗噴臂進行清潔。<br/>用小的毛刷進行清潔。<br/>如果嚴重髒污或阻塞，請使用洗碗機清潔劑 / 除垢劑。需要遵循洗碗機清潔劑 / 除垢劑製造商的說明。<br/>重新安裝時確保沖洗旋轉臂可以自由旋轉。</p> |
|  <p>旋轉臂固定環<br/>中層沖洗旋轉臂</p> | <p>若要拆下中層的沖洗噴臂，<br/>請順時針轉動固定環螺帽將其鬆開。<br/>請在流水下徹底沖洗清潔噴臂，然後重新安裝。<br/>重新安裝時確保沖洗旋轉臂可以自由旋轉。</p>                          |
|  <p>底部沖洗旋轉臂</p>            | <p>若要拆下底部沖洗噴臂，請將其從洗碗機底座向上抬起（箭頭方向是拆下）。<br/>在流水下徹底沖洗噴臂，然後重新安裝。<br/>重新安裝時確保沖洗旋轉臂可以自由旋轉。</p>                            |

| 問題            | 可能發生的原因                                                                                             | 可以排除的方式                                                                                                       |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 洗碗機無法啟動       | 洗碗機沒有電。                                                                                             | 確保洗碗機已插入電源並且牆上的電源已開啟。                                                                                         |
|               | 洗碗機門沒有關好。                                                                                           | 請正確關閉洗碗機門。                                                                                                    |
|               | 功能選好，可能【  】沒有按下啟動。 | 請重新開啟洗碗機門，確定按下【  】，然後關閉洗碗機門。 |
|               | 洗碗機進水水閥未打開。                                                                                         | 確保進水閥是接通並打開水閥開關。                                                                                              |
|               | 進水軟管可能被阻塞或彎折。                                                                                       | 檢查進水管線的順暢，如有必要，請進行清潔——它位於進水軟管鎖入水閥的地方。                                                                         |
| 底部沖洗噴臂旋轉阻礙    | 底部沖洗噴臂上的出水孔被小殘渣、物品或食物顆粒堵塞。                                                                          | 清潔底部沖洗噴臂。請參閱清潔保養操作說明以了解說明。                                                                                    |
| 洗滌劑分配器蓋無法關閉   | 洗滌劑盒已裝得太滿。                                                                                          | 減少洗滌劑直到蓋子可以關閉。                                                                                                |
|               | 洗滌劑分配器被洗滌劑殘留物堵塞。                                                                                    | 使用濕布擦拭分配器。<br>添加洗滌劑之前，請先將分配器擦乾。                                                                               |
| 洗滌劑殘留在分配器內    | 當分配器隔間裝滿洗滌劑時，它是潮濕的。                                                                                 | 使用濕布擦拭分配器。<br>添加洗滌劑前請先擦乾分配器。                                                                                  |
|               | 餐具擺放位置阻礙了洗滌劑分配器的打開。或是影響水柱到達的效果。                                                                     | 確保沒有大型器皿放置在會阻礙洗碗機門關閉時分配器蓋打開的位置。確保擺放位置沒有阻擋水柱可以到達的方向。                                                           |
| 清洗結束後洗碗機內仍有水  | 排水管路徑有阻塞。                                                                                           | 檢查排水連接處是否暢通。                                                                                                  |
|               | 排水軟管捲曲、彎曲或堵塞。                                                                                       | 檢查排水軟管，如有必要，請將其拉直。                                                                                            |
|               | 泵浦被堵塞。                                                                                              | 請致電您的 Clearwell 客戶服務中心。                                                                                       |
|               | 過濾器被堵塞。                                                                                             | 清潔過濾器。<br>請參閱清潔保養操作說明以了解說明。                                                                                   |
| 按鍵鎖啟動，顯示窗仍能亮起 | 這是正常的，儘管按鍵已停用，但顯示器仍保持開啟。                                                                            | 無需採取任何行動。                                                                                                     |
| 泡沫過多          | 所用洗滌劑的數量或種類不正確。                                                                                     | 請參閱「洗滌劑」或查閱洗滌劑製造商的說明。                                                                                         |
|               | 蛋白質過多殘留在餐盤上。                                                                                        | 增加洗滌劑的用量。                                                                                                     |
|               | 光潔劑劑量過高。                                                                                            | 減少光潔劑的設定劑量。                                                                                                   |
|               | 溢出的光潔劑未即時擦拭乾淨。                                                                                      | 當光潔劑溢出時，請確保所有溢出物都已擦掉。                                                                                         |



## 問題排除

| 問題                     | 可能發生的原因                | 可以排除的方式                                                          |
|------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 洗滌過程中發出<br>敲擊聲或喀噠聲     | 沖洗噴水臂撞擊餐具。             | 暫停洗碗機運作並重新擺放餐具。                                                  |
|                        | 餐具擺放不正確。               | 暫停洗碗機運作並重新擺放餐具。                                                  |
|                        | 所選的洗滌程序不合適。            | 選擇適合餐盤狀態的洗滌程序。                                                   |
|                        | 餐盤污漬已經乾固得太重了。          | 餐具可能需要浸泡或預清洗。                                                    |
|                        | 噴臂無法旋轉。                | 確保沒有物品阻礙沖洗噴臂路徑。                                                  |
|                        | 籃子 / 架子物品放置不正確。        | 重新擺放餐具。                                                          |
|                        | 不銹鋼濾板或過濾器安裝不正確。        | 重新正確安裝過濾器。請參閱清潔保養操作說明以了解說明。                                      |
|                        | 洗滌劑放入了錯誤的分配器位置。        | 重新正確置放洗滌劑。                                                       |
| 洗不乾淨的碗碟                | 放入洗碗機前沒有清除盤子中多餘的食物殘渣。  | 放入前將餐具上的所有食物殘渣刮掉去除。                                              |
|                        | 洗滌劑不合適。                | 僅使用專為家用洗碗機設計的粉狀或錠狀洗滌劑。                                           |
|                        | 洗滌劑不夠量。                | 請參閱「洗滌劑」以了解建議用量。<br>您可能需要調整這些以適合您的特定負載和供水硬度。                     |
|                        | 噴臂孔被堵塞。                | 清潔過濾器。<br>請參閱清潔保養操作說明以了解說明。                                      |
|                        | 過濾器被堵塞。                | 清潔過濾器。<br>請參閱清潔保養操作說明以了解說明。                                      |
|                        |                        |                                                                  |
| 塑膠物品吃色<br>(例如番茄醬留下的污漬) | 洗滌劑不足，或沒有預先沖洗。         | 將塑膠餐具放入洗碗機之前，請先預先沖洗或添加更多洗滌劑。<br>或者，在放入塑膠餐具後使用預沖洗程序可以最大限度地減少污漬殘留。 |
| 洗碗機在洗滌過程中突然停止          | 電力或水源供應中斷。             | 檢查電源和水源。                                                         |
| 碗碟玻璃上留有<br>白色污漬；乳白色    | 洗滌劑不夠。                 | 請參閱「洗滌劑」以了解建議用量。<br>您可能需要調整這些以適合您供水的硬度。                          |
|                        | 光潔劑劑量太低。               | 增加光潔劑劑量。請參閱【光潔劑】。                                                |
|                        | 光潔劑劑量太低。               | 增加光潔劑劑量。請參閱【光潔劑】。                                                |
| 碗碟、餐具尚未<br>乾燥          | 物品提早取出。                | 洗滌程序結束後，將門半開，等待幾分鐘以幫助乾燥。                                         |
|                        | 光潔劑分配器已空。<br>光潔劑指示燈亮起。 | 請添加光潔劑。                                                          |

| 問題                | 可能發生的原因         | 可以排除的方式                                     |
|-------------------|-----------------|---------------------------------------------|
| 玻璃製品外觀暗淡          | 光潔劑劑量太低。        | 增加光潔劑劑量。請參閱【光潔劑】                            |
| 茶漬或口紅痕跡<br>未完全清除  | 洗滌劑不夠。          | 請參閱「洗滌劑」以了解建議用量。<br>您可能需要調整這些以適合您供水的硬度。     |
|                   | 洗滌溫度過低。         | 選擇專門針對嚴重髒污的餐具的洗滌程序。                         |
| 餐具上有銹跡            | 餐具的防鏽性能不夠。      | 建議手洗。                                       |
| 玻璃模糊變色；<br>有乳白色塗層 | 當區水質硬水狀況。       | 增加洗滌劑的用量。                                   |
|                   | 玻璃杯不能用洗碗機清洗。    | 建議手洗。                                       |
| 玻璃杯和餐具上<br>留有水跡   | 光潔劑液位不足或劑量設定太低。 | 確保分配器中有光潔劑。<br>如有必要，請增加光潔劑設定或嘗試使用溫度較高的洗滌程序。 |
| 軟化鹽不足指示<br>燈亮起。   | 軟水鹽已用完。         | 將洗碗機專用軟化鹽倒入水箱。                              |

## 故障代碼 / 產品中文標籤

## 故障代碼

當您的洗碗機某些零件故障，會在顯示幕上的出現錯誤代碼。  
可以嘗試按照以下步驟嘗試修復該問題。

| 問題                     | 可能發生的原因                   | 可以排除的方式                              |
|------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| <b>E10</b><br>(洗碗機不進水) | 洗碗機進水管水閥未打開。              | 確保水閥已接通並打開，重新啟動洗碗機。                  |
|                        | 供水壓力不足。                   | 檢查家庭水壓。                              |
|                        | 進水軟管捲曲或彎曲，導致洗碗機進水不足或無水供應。 | 檢查進水軟管，如有必要，請將其拉直，重新啟動洗碗機。           |
| <b>E30</b><br>(發生漏水)   | 洗碗機出現漏水現象。                | 關掉水閥。<br>請致電您的 Clearwell 客戶服務中心。     |
|                        | 進水閥已打開且濾網堵塞。              | 斷開洗碗機的電源。<br>請致電您的 Clearwell 客戶服務中心。 |
|                        | 排水管堵塞了。                   | 請致電您的 Clearwell 客戶服務中心。              |

## 十七、產品中文標籤

| CANDY 洗碗機                                   |                        |
|---------------------------------------------|------------------------|
| 產品型號： <b>C11C7SB1FATW-04</b>                |                        |
| 委製商 / 進口商：客林渥股份有限公司                         |                        |
| 委製商 / 進口商地址：台北市內湖區新湖一路 360 號                |                        |
| 委製商 / 進口商： <b>02-27942588</b>               |                        |
| 產地：中國生產                                     | 產品序號：依產品標籤序號所示         |
| 額定電源： <b>220V/60Hz</b>                      | 產品日期：依產品標籤序號所示         |
| 消耗功率： <b>1828W</b>                          | 總消耗功率： <b>1828W</b>    |
| 電流： <b>10A</b>                              | 防水等級： <b>IPX1</b>      |
| 水壓： <b>0.1MPa~0.3MPa(1~3Kg)</b>             | 進水管螺紋種類： <b>G 3/4"</b> |
| 尺寸：深 <b>560x</b> 寬 <b>448x</b> 高 <b>816</b> | 餐具裝載容量： <b>11 套</b>    |

## 低功率射頻器材技術規範規定

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

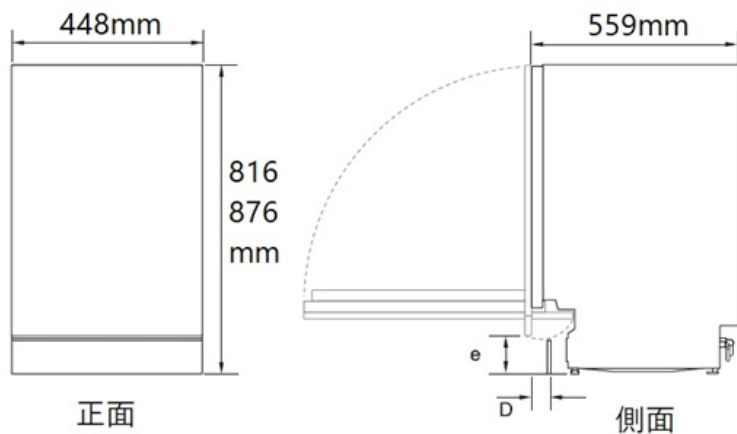
低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

本產品內含射頻模組：**CCA J25Y10140T6**

## 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

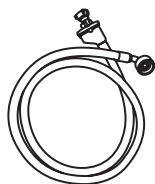
| 設備名稱：洗碗機                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            | 型號（型式）：CI1C7SB1FATW-04 |           |                            |               |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------|-----------|----------------------------|---------------|-----------------|
| 單元(註)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 限用物質及其化學符號 |                        |           |                            |               |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 鉛<br>(Pb)  | 汞<br>(Hg)              | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 加熱組件                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 馬達                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電路板組                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 內部配線                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 外殼塑料/鐵件                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電源線                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 洗滌內膽                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電磁閥                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 噴水管臂                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 分配器                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 洗碗籃架                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 過濾網組件                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 進排水管                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 混合壺                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 溫度傳感器                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 底座                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ○          | ○                      | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| <p>備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。</p> <p>Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p> |            |                        |           |                            |               |                 |



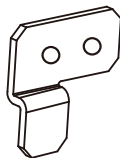
## 產品安裝配件



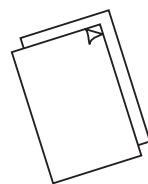
排水管固定架



進水管 (6 分)



門板掛片



安裝圖紙與手冊



長條防潮貼片



踢腳固定片 X2

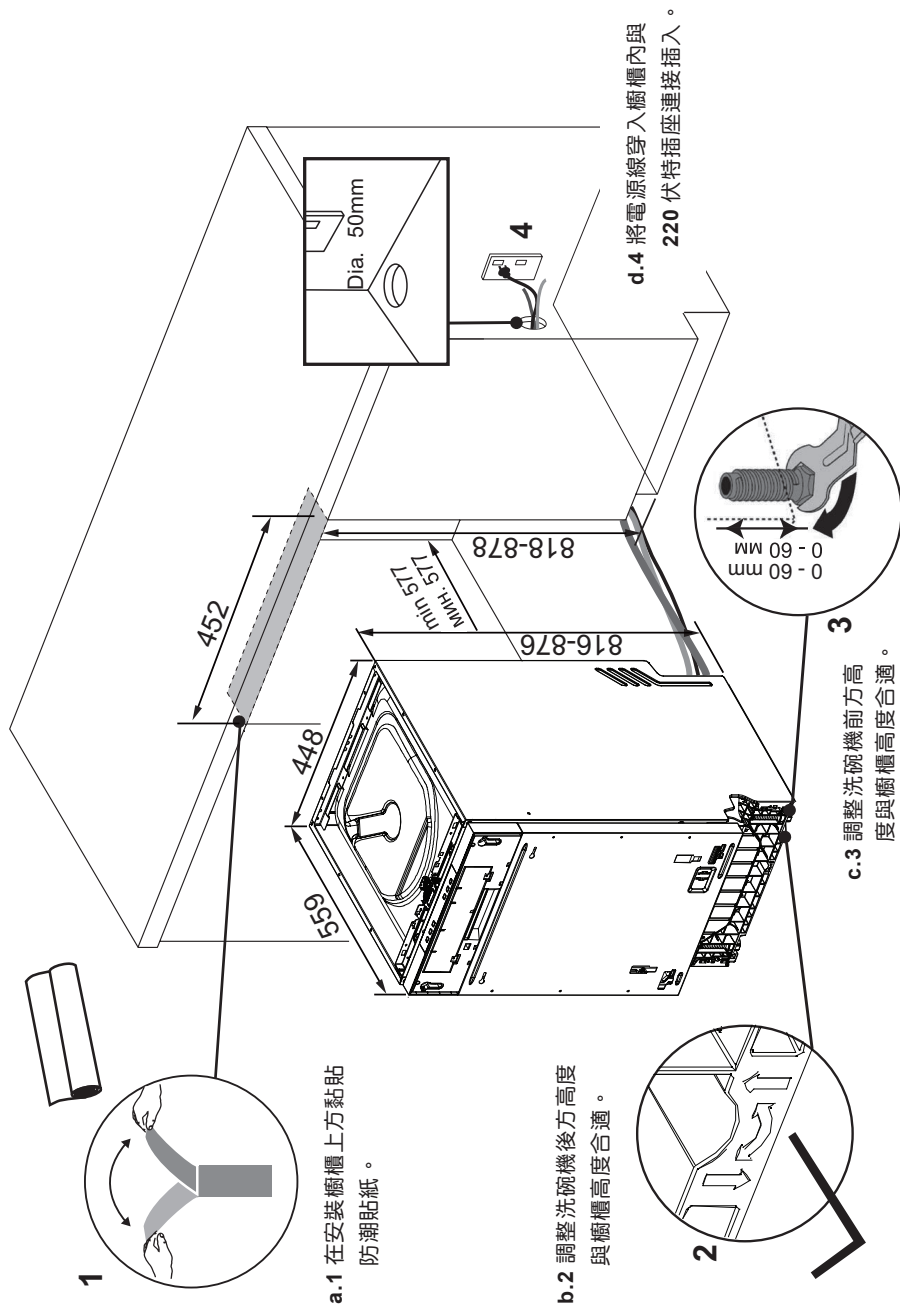


軟化鹽漏斗

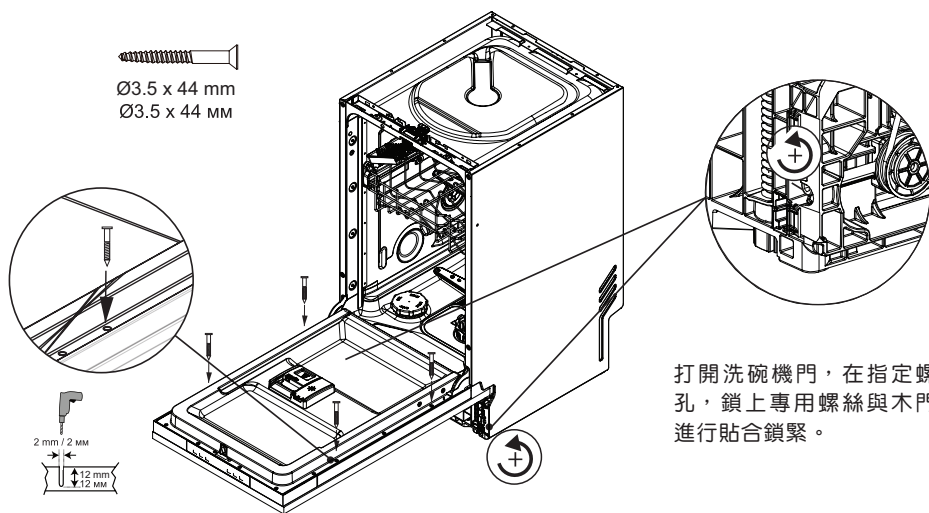
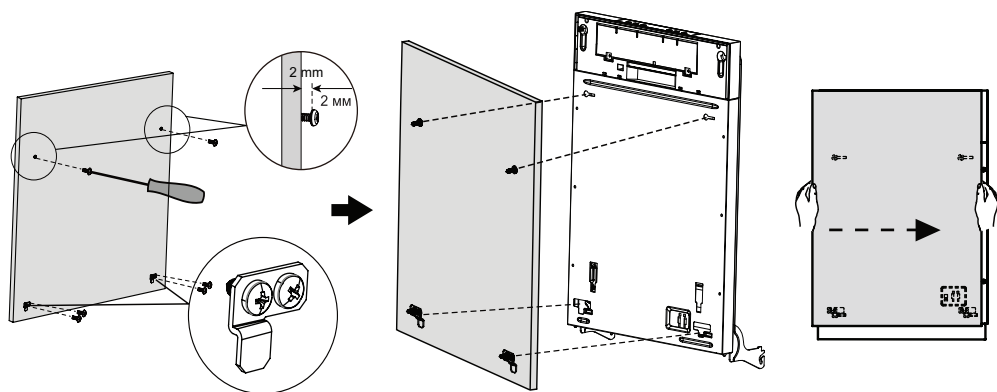
Ø3.5x13mm screws(10)  
 Ø3x25mm screws(4)  
 Ø3.5x44mm screws (4)

螺絲

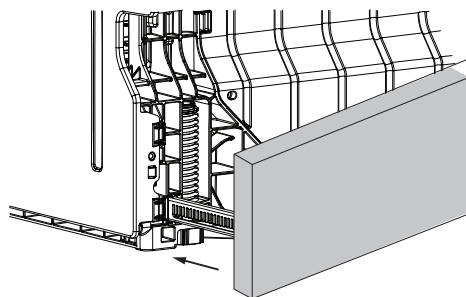
產品安裝注意事項



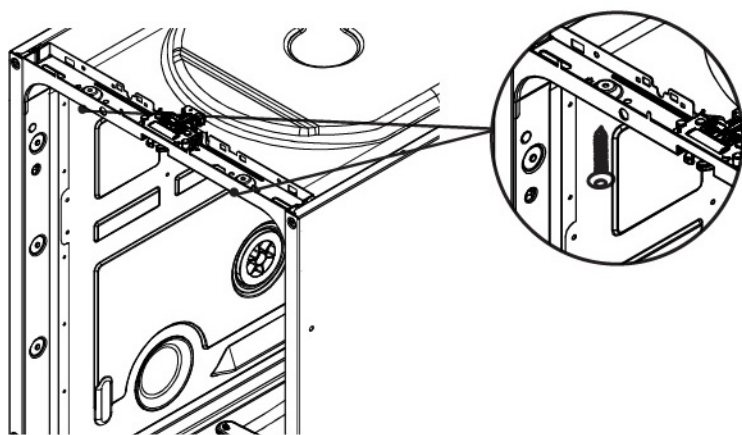
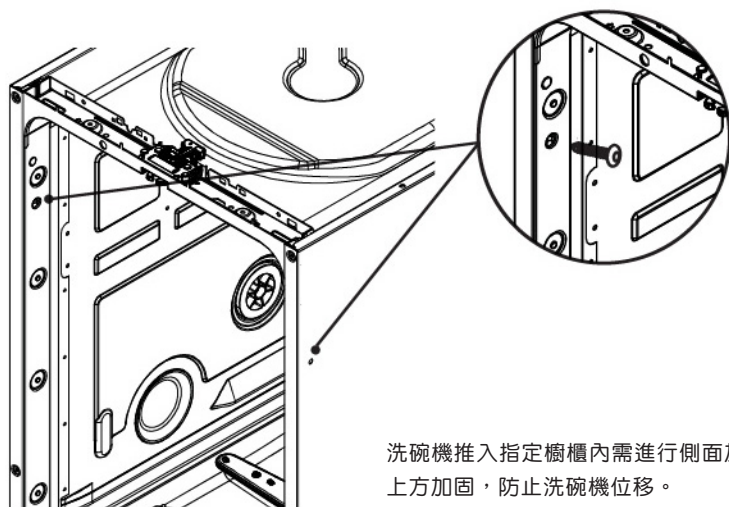
洗碗機門板安裝，依原廠提供圖紙進行量測記號，並在指定區域鎖上螺絲與固定片。



打開洗碗機門，在指定螺絲孔，鎖上專用螺絲與木門片進行貼合鎖緊。



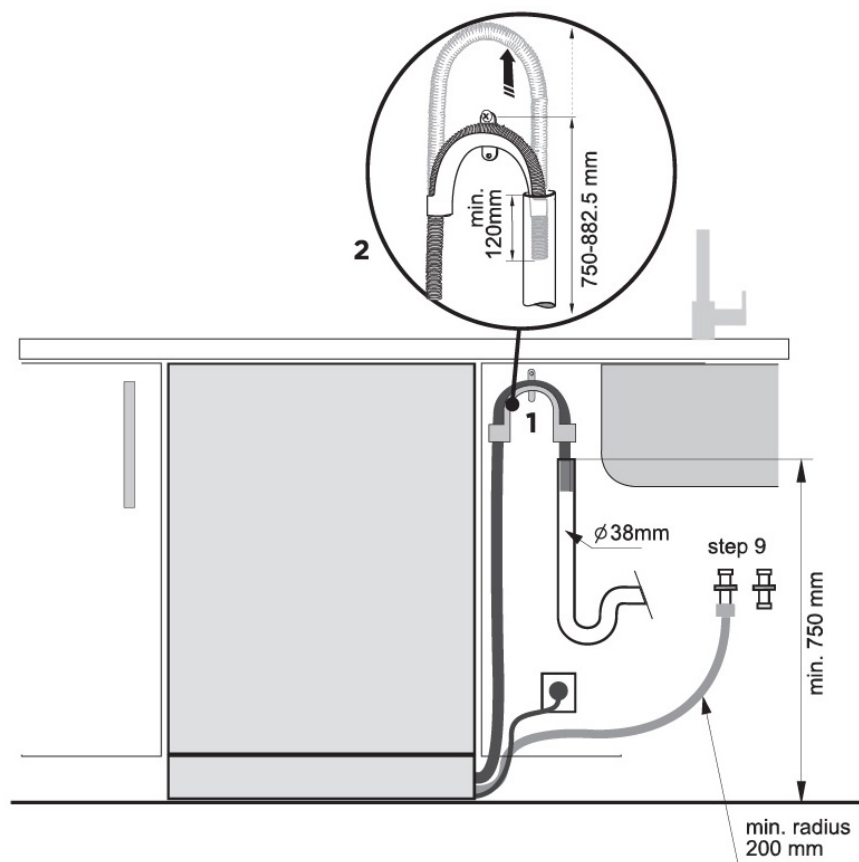
洗碗機獨自踢腳板固定片示意圖





洗碗機進排水管連接示意圖，

注意：排水管要確實吊高於水槽底部高。



**包裝材料回收處理：**

本產品以 100% 可回收材料包裝，其上標有可回收標誌者，請根據當地垃圾處理法規分類處理。

**家用電器回收處理：**

該電器符合歐洲指令 2012/19/EU 的規定，用於廢棄的電子和電氣設備（WEEE）。通過確保正確處置該電器，您將有助於防止不正確處置導致的可能對環境和人類健康造成的損害。產品上的符號表示它不能被視為普通家庭垃圾。應將其送至電子和電器產品回收的集合點。此電器需要進行專業的廢棄處理。有關此產品的處理、回收和回收的更多信息，請聯繫當地議會、家庭廢棄物處理服務或購買該產品的商店。有關該產品的處理、回收和回收的更詳細信息，請聯繫當地城市辦公室、家庭廢棄物處理服務或購買該產品的商店。



處理：

不要將此產品棄置為未分類的市政垃圾。需要將此類垃圾單獨收集進行特殊處理。

**警告**

1. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
2. 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。





歐洲進口廚衛產品事業部

20260901

**ClearWell** 客林渥

*Water has never been so beautiful*

水從未如此美麗

**www.uc-clearwell.com**

免費客服專線 0800 800 669



官網



即時辦

- > 專業安裝指導
- > 完整使用教學
- > 迅速完修回覆
- > 售後保固二年

台北

台北市內湖區新湖一路 360 號

TEL 02-2794 2588

FAX 02-2794 3789

台中

台中市北屯區山西路三段 192 號

TEL 04-2422 1866

FAX 04-2422 5829

高雄

高雄市鼓山區美術東四路 365 號

TEL 07-559 7919

FAX 07-586 9651

**CANDY**